Aethiopistische Forschungen

Begründet von

Ernst Hammerschmidt

Fortgeführt von

Siegbert Uhlig

Herausgegeben von

Alessandro Bausi

Band 88

2022

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Yaroslav Gutgarts – Filip Busau

ያሮስላቭ ጉትጋርጽ–ፊሊፕ ቡሳው

# Tigrinisch–Deutsch–Englisches Wörterbuch

# Tigrinya–German–English Dictionary

## መዝገበ ቓላት ትግርኛ–ጀርመንኛ–እንግሊዝኛ

2022

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

PJ
9111.4
.G88
2022

IAS-REF

Titelvignette: Adelheid Kordes

Das vorliegende Wörterbuch basiert auf der langjährigen lexikographischen Tätigkeit von Yaroslav Gutgarts, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Orientstudien der Russischen Akademie der Wissenschaften, und zahlreichen im Rahmen seiner Arbeit durchgeführten und teilweise vom Institut organisierten Expeditionen nach Eritrea und Tigray (Äthiopien).

The present dictionary is based on many years of lexicographic work conducted by Yaroslav Gutgarts, research fellow at the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, of which a prominent role included his numerous expeditions to Eritrea and Tigray (Ethiopia), including those organized by the Institute.

እዚ መዝገበ ቓላት'ዚ ኣብ ብያሮስላቭ ጉትጋርጽ፡ ስነ ፍልጠታዊ ተመራማሪ ተቓዋም ምብራቓዊ መጽናዕትታት ናይ ኣካዳሚ ስነ ፍልጠት ሩስያ ዝተሰላሰለ ናይ ብዙሓት ዓመታት ለክሲኮግራፍያዊ (ናይ መዝገበ ቓላት ምድላው) ስራሕ ዝተመስረተ እዩ። ኣብዚ ድማ፡ ኣብ ኤርትራን ትግራይን ብደራሲ ዝተኻየዱ ሓያሎ ናይ ግዳም ስርሓት እንኮላይ እቶም በቲ ተቓዋም ዝተወደቡ ልዑል ተራ ነይርዎ።

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über https://dnb.de abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the internet at https://dnb.de.

For further information about our publishing program consult our website https://www.harrassowitz-verlag.de

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2022
This work, including all of its parts, is protected by copyright. Any use beyond the limits of copyright law without the permission of the publisher is forbidden and subject to penalty. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.
Printed on permanent/durable paper.
Typesetting and layout: Francesca Panini
Printing and binding: Memminger MedienCentrum AG
Printed in Germany

ISSN 0170-3196
ISBN 978-3-447-11987-0

eISSN 2749-0017
eISBN 978-3-447-39372-0

## Inhaltsverzeichnis
## Table Of Contents
## ትሕዝቶ

Einleitung ..... vii
Zum Aufbau des Wörterbuches ..... xi
*Introduction* ..... xxv
*Using the dictionary* ..... xxix
መቕድም ..... xliii
ብዛዕባ ኣሰራርዓ መዝገበ ቓላት ..... xlvii
Abkürzungen ..... lv
*Abbreviations* ..... lv
ኣሕጽሮተ ቓላት ..... lv
Das tigrinische Syllabar ..... lxi
*The Tigrinya syllabary* ..... lxi
ፊደል ቋንቋ ትግርኛ ..... lxi
Ausgewählte Bibliographie ..... lxv
*Selected bibliography* ..... lxv
ምሩጻት መወከስታት ..... lxv
TIGRINISCH-DEUTSCH-ENGLISCHES WÖRTERBUCH ሀ-ፐ ..... 1
*TIGRINYA–GERMAN–ENGLISH DICTIONARY* ሀ–ፐ ..... 1
መዝገበ ቓላት ትግርኛ–ጀርመንኛ–እንግሊዝኛ ሀ–ፐ ..... 1
Geografische Namen ..... 531
*Geographical names* ..... 531
ጂኣግራፍያዊ ኣሸማት ..... 531
Gängige tigrinische Abkürzungen ..... 543
*Common Tigrinya Abbreviations* ..... 543
ኣብ ትግርኛ ኣዝዮም ዝውተራ ኣሕጽሮተ ቓላት ..... 543